

¹ هَذِهِ أَيْضاً أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ الَّتِي تَقَلَّهَا رِجَالُ حَرْفٍ مَلِكٍ يَهُودَا، ² مَجْدُ اللَّهِ إِخْفَاءُ الْأَمْرِ، وَمَجْدُ الْمُلُوكِ فَحْصُ الْأَمْرِ. ³ السَّمَاءُ لِلْعُلُوِّ، وَالْأَرْضُ لِلْعُمُقِ، وَقُلُوبُ الْمُلُوكِ لَا تُفْحَصُ. ⁴ أَرِلَ الرَّعْلُ مِنَ الْفِصَّةِ فَيَخْرُجُ إِنَاءٌ لِلصَّانِعِ. ⁵ أَرِلَ السَّرِيرُ مِنْ قُدَامِ الْمَلِكِ فَيَبْتَثُ كُرْسِيُّهُ بِالْعَدْلِ. ⁶ لَا تَتَفَاخَرِ أَمَامَ الْمَلِكِ، وَلَا تَقِفْ فِي مَكَانِ الْعُظَمَاءِ، ⁷ لَأَنَّهُ خَيْرٌ أَنْ يُقَالَ لَكَ ارْتَفِعْ إِلَى هُنَا مِنْ أَنْ تُحَطَّ فِي حَضْرَةِ الرَّئِيسِ الَّذِي رَأَيْتُهُ عَيْنًاكَ. ⁸ لَا تَبْزُرْ عَاجِلًا إِلَى الْخِصَامِ لِئَلَّا تَفْعَلَ سَبِيئًا فِي الْآخِرِ جِئِ بِخُرْبِكَ قَرِيبُكَ. ⁹ أَقِمِ دَعْوَاكَ مَعَ قَرِيبِكَ، وَلَا تُبِخْ بِسِرِّ غَيْرِكَ، ¹⁰ لِئَلَّا يُعَيِّرَكَ السَّامِعُ فَلَا تَنْصَرِفَ فَصِيحَتُكَ. ¹¹ تَفَاحٌ مِنْ ذَهَبٍ فِي مَضُوعٍ مِنْ فِصَّةٍ كَلِمَةٌ مَقُولَةٌ فِي مَخَلِّهَا. ¹² قُرْطٌ مِنْ ذَهَبٍ وَخُلِيٌّ مِنْ إِبْرِيزِ الْمُوَبِّحِ الْحَكِيمِ لِأَذْنِ سَامِعَةٍ. ¹³ كَثُرَ التَّلَجُّ فِي يَوْمِ الْخِصَادِ الرَّسُولُ الْأَمِينُ لِمُرْسَلِيهِ، لَأَنَّهُ يَرُدُّ نَفْسَ سَادَتِهِ. ¹⁴ سَخَابٌ وَرِيحٌ يَلَا مَطَرَ الرَّجُلِ الْمُفْتَخِرِ بِهَيْدِيَةِ كَذِبٍ. ¹⁵ يَبْطِئُ الْعَصَبُ يُفْتَعُ الرَّئِيسُ، وَاللِّسَانُ اللَّيِّنُ يَكْسِرُ الْعَظْمَ. ¹⁶ أَوْجَدْتُ عَسَلًا. فَكُلْ كِفَايَتَكَ، لِئَلَّا تَتَّخِمَ فَتَسْقَاهُ. ¹⁷ اجْعَلْ رِجْلَكَ غَزِيرَةً فِي بَيْتِ قَرِيبِكَ، لِئَلَّا يَمَلَّ مِنْكَ فَيُبْعِضَكَ. ¹⁸ مِفْمَعَةٌ وَسَيْفٌ وَسَهْمٌ خَادُّ الرَّجُلِ الْمُجِيبِ قَرِيبَهُ بِشَهَادَةِ زُورٍ. ¹⁹ سِرٌّ مَهْنُومَةٌ وَرَجُلٌ مُخْلَعٌ، الثِّقَّةُ بِالْخَائِنِ فِي يَوْمِ الصِّيقِ. ²⁰ كَثُرَ التَّوْبُ فِي يَوْمِ الْبَرْدِ، كَحَلٌّ عَلَى تَطْرُونٍ، مَنْ يُعْتَبِي أَغَانِي لِقَلْبٍ كَنِيبٍ. ²¹ إِنْ جَاعَ عَذُوكَ فَاطْعِمْهُ خُبْرًا، وَإِنْ عَطِشَ فَاسْقِهِ مَاءً، فَإِنَّكَ تَجْمَعُ جَمْرًا عَلَى رَأْسِهِ، وَالرَّبُّ يُجَارِيكَ. ²² رِيحُ الشَّمَالِ تَطْرُدُ الْمَطَرَ، وَالْوَجْهُ الْمُغْصِشُ يَطْرُدُ لِسَانًا تَالِيًا. ²³ أَلَسَّكَتِي فِي زَاوِيَةِ السَّطْحِ خَيْرٌ مِنْ امْرَأَةٍ مُخَاصِمَةٍ فِي بَيْتِ مُشْتَرِكٍ. ²⁴ مِيَاهُ بَارِدَةٌ لِنَفْسٍ عَطِشَتِ الْخَبْرَ الطَّيِّبُ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ. ²⁵ عَيْنٌ مُكَدَّرَةٌ وَتَبْنُوعٌ قَاسِدٌ، الصَّدِيقُ الْمُنْحَنِي أَمَامَ السَّرِيرِ. ²⁶ أَكُلْ كَثِيرٌ مِنَ الْعَسَلِ لَيْسَ بِخَسَنٍ، وَطَلَبُ النَّاسِ مَجْدٌ أَنْفُسِهِمْ تَقِيلُ. ²⁷ مَدِينَةٌ مُنْهَدِمَةٌ يَلَا سُورَ الرَّجُلِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى رُوحِهِ.

¹ هَذِهِ أَيْضاً أَمْثَالُ سُلَيْمَانَ الَّتِي تَقَلَّهَا رِجَالُ حَرْفٍ مَلِكٍ يَهُودَا، ² مَجْدُ اللَّهِ إِخْفَاءُ الْأَمْرِ، وَمَجْدُ الْمُلُوكِ فَحْصُ الْأَمْرِ. ³ السَّمَاءُ لِلْعُلُوِّ، وَالْأَرْضُ لِلْعُمُقِ، وَقُلُوبُ الْمُلُوكِ لَا تُفْحَصُ. ⁴ أَرِلَ الرَّعْلُ مِنَ الْفِصَّةِ فَيَخْرُجُ إِنَاءٌ لِلصَّانِعِ. ⁵ أَرِلَ السَّرِيرُ مِنْ قُدَامِ الْمَلِكِ فَيَبْتَثُ كُرْسِيُّهُ بِالْعَدْلِ. ⁶ لَا تَتَفَاخَرِ أَمَامَ الْمَلِكِ، وَلَا تَقِفْ فِي مَكَانِ الْعُظَمَاءِ، ⁷ لَأَنَّهُ خَيْرٌ أَنْ يُقَالَ لَكَ ارْتَفِعْ إِلَى هُنَا مِنْ أَنْ تُحَطَّ فِي حَضْرَةِ الرَّئِيسِ الَّذِي رَأَيْتُهُ عَيْنًاكَ. ⁸ لَا تَبْزُرْ عَاجِلًا إِلَى الْخِصَامِ لِئَلَّا تَفْعَلَ سَبِيئًا فِي الْآخِرِ جِئِ بِخُرْبِكَ قَرِيبُكَ. ⁹ أَقِمِ دَعْوَاكَ مَعَ قَرِيبِكَ، وَلَا تُبِخْ بِسِرِّ غَيْرِكَ، ¹⁰ لِئَلَّا يُعَيِّرَكَ السَّامِعُ فَلَا تَنْصَرِفَ فَصِيحَتُكَ. ¹¹ تَفَاحٌ مِنْ ذَهَبٍ فِي مَضُوعٍ مِنْ فِصَّةٍ كَلِمَةٌ مَقُولَةٌ فِي مَخَلِّهَا. ¹² قُرْطٌ مِنْ ذَهَبٍ وَخُلِيٌّ مِنْ إِبْرِيزِ الْمُوَبِّحِ الْحَكِيمِ لِأَذْنِ سَامِعَةٍ. ¹³ كَثُرَ التَّلَجُّ فِي يَوْمِ الْخِصَادِ الرَّسُولُ الْأَمِينُ لِمُرْسَلِيهِ، لَأَنَّهُ يَرُدُّ نَفْسَ سَادَتِهِ. ¹⁴ سَخَابٌ وَرِيحٌ يَلَا مَطَرَ الرَّجُلِ الْمُفْتَخِرِ بِهَيْدِيَةِ كَذِبٍ. ¹⁵ يَبْطِئُ الْعَصَبُ يُفْتَعُ الرَّئِيسُ، وَاللِّسَانُ اللَّيِّنُ يَكْسِرُ الْعَظْمَ. ¹⁶ أَوْجَدْتُ عَسَلًا. فَكُلْ كِفَايَتَكَ، لِئَلَّا تَتَّخِمَ فَتَسْقَاهُ. ¹⁷ اجْعَلْ رِجْلَكَ غَزِيرَةً فِي بَيْتِ قَرِيبِكَ، لِئَلَّا يَمَلَّ مِنْكَ فَيُبْعِضَكَ. ¹⁸ مِفْمَعَةٌ وَسَيْفٌ وَسَهْمٌ خَادُّ الرَّجُلِ الْمُجِيبِ قَرِيبَهُ بِشَهَادَةِ زُورٍ. ¹⁹ سِرٌّ مَهْنُومَةٌ وَرَجُلٌ مُخْلَعٌ، الثِّقَّةُ بِالْخَائِنِ فِي يَوْمِ الصِّيقِ. ²⁰ كَثُرَ التَّوْبُ فِي يَوْمِ الْبَرْدِ، كَحَلٌّ عَلَى تَطْرُونٍ، مَنْ يُعْتَبِي أَغَانِي لِقَلْبٍ كَنِيبٍ. ²¹ إِنْ جَاعَ عَذُوكَ فَاطْعِمْهُ خُبْرًا، وَإِنْ عَطِشَ فَاسْقِهِ مَاءً، فَإِنَّكَ تَجْمَعُ جَمْرًا عَلَى رَأْسِهِ، وَالرَّبُّ يُجَارِيكَ. ²² رِيحُ الشَّمَالِ تَطْرُدُ الْمَطَرَ، وَالْوَجْهُ الْمُغْصِشُ يَطْرُدُ لِسَانًا تَالِيًا. ²³ أَلَسَّكَتِي فِي زَاوِيَةِ السَّطْحِ خَيْرٌ مِنْ امْرَأَةٍ مُخَاصِمَةٍ فِي بَيْتِ مُشْتَرِكٍ. ²⁴ مِيَاهُ بَارِدَةٌ لِنَفْسٍ عَطِشَتِ الْخَبْرَ الطَّيِّبُ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ. ²⁵ عَيْنٌ مُكَدَّرَةٌ وَتَبْنُوعٌ قَاسِدٌ، الصَّدِيقُ الْمُنْحَنِي أَمَامَ السَّرِيرِ. ²⁶ أَكُلْ كَثِيرٌ مِنَ الْعَسَلِ لَيْسَ بِخَسَنٍ، وَطَلَبُ النَّاسِ مَجْدٌ أَنْفُسِهِمْ تَقِيلُ. ²⁷ مَدِينَةٌ مُنْهَدِمَةٌ يَلَا سُورَ الرَّجُلِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى رُوحِهِ.